

Übersicht

1) Isolierkanne

Das preisgekrönte Original in den neuen Milano-Trendfarben



2) Cylinda Line by Paul Smith

Designklassiker trifft Modeschöpfer



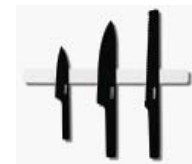
3) Stelton by Paul Smith

Kaffee stilecht zubereitet und serviert



4) Preisgekrönte Messerserie Pure Black mit Magnethalter Pure White

Ganz schön scharf in Schwarz und Weiss



5) Under Cover Auflaufformen

Stoff schützt Tisch und Hände



6) Neue „No more plastic“ Shopper

Einkäufe im Griff



7) „My“ Wasserflasche

Die coole Art, Wasser unterwegs zu trinken



8) Embrace my time

Für die verdiente Kaffeepause am Nachmittag



9) Milchkanne von Stelton

So rein und schön wie frische Milch



10) Simply Glas von Stelton

Elegante Wassergläser im XL-Format



1) Isolierkanne
NEUE FARBEN!

Isolierkanne

Das preisgekrönte Original in neuen Farben

Die 1977 preisgekrönte Isolierkanne des dänischen Trendlabels Stelton ist dank dem beim Eingiessen selbst schliessenden und öffnenden Kippverschluss und dem schlichten Design der Klassiker schlechthin. Bis heute wurde dieser über 10 Millionen Mal verkauft. Zum Herbst hin gibt es das Original neu in den stylischen Milano-Farben.

Betrachtet man diese Isolierkanne, ist kaum zu vermuten, dass es sie schon seit über 30 Jahren gibt. Das Design ist so zeitlos modern, dass es ebenso ganz neu sein könnte. Das ist wohl eines der Erfolgsgeheimnisse dieses Klassikers, der bis heute über 10 Millionen Mal verkauft wurde. Ihre Beliebtheit verdankt die Isolierkanne mit Sicherheit aber auch dem beim Eingiessen selbst schliessenden und öffnenden Kippverschluss (patentiert). Die Kanne wurde vom legendären Designer Erik Magnussen geschaffen, der dafür 1977 mit dem wichtigsten dänischen Design-Award, den ID-Preis der Gesellschaft für Industrielle Formgebung, sowie einige weitere der bedeutendsten Design-Auszeichnungen weltweit erhalten hat. Ob pur in mattpoliertem Edelstahl, in edlem Schwarz, coolem Weiss oder in einer der vielen bunten Farben. Immer gibt es das Passende zu jedem Intérieur.

Nachdem im Frühjahr die fröhlichen Pastellfarben Mint, Pink und Hellblau lanciert wurden, gibt es ab Oktober die Stelton Kanne abgestimmt auf den cool diskreten Loungestil in den trendigen Milano-Farben Sand, Khaki und Grau die übrigens perfekt zum Tischbag für Brot und Kartoffeln passt. Zu finden ist der Vacuum Jug im gut sortierten Fachhandel.

Infos zur nächst gelegenen Verkaufsstelle auch unter info@vetrag.ch.

Hersteller: Stelton, www.stelton.com
Vertrieb: Vetrag AG, 8712 Stäfa, Tel. 0 44 928 25 00



Stilklassiker aus den 70ern:
die Original Stelton Isolierkanne in den neuen, trendigen Milano-Farben.



Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis:

Isolierkanne aus Edelstahl und ABS-Kunststoff mit Glaseinsatz

CHF 108.—

Isolierkanne aus ABS-Kunststoff mit Glaseinsatz

CHF 89.—

Masse: ø 10,5 cm, H 30 cm

Inhalt: 1 l

2) Steltons Cylinda Line by Paul Smith
KLASSIKER NEU INTERPRETIERT

Steltons Cylinda Line by Paul Smith

Designklassiker trifft Modeschöpfer

Zum 50-jährigen Bestehen hat sich das dänische Trendlabel Stelton etwas Besonderes einfallen lassen: Der britische Modedesigner Paul Smith verpasste der Klassik Designlinie Cylinda seinen persönlichen Look. Das Resultat: Form trifft auf Farbe, Schlichtheit auf Verspieltheit.

Die Cylinda Line von Stelton ist der dänische Designklassiker schlechthin. Die Mitte der 60er-Jahre von der dänischen Architekturlegende Arne Jacobsen geschaffene Serie aus Edelstahl verblüffte seinerzeit die Fachwelt ebenso wie Freunde gelungenen Designs. Warum? Neu war bei der Serie, die vorerst aus einem Kaffee- und einem Teeservice, einem Eiseimer und einer Kanne für Tisch und Bar bestand, die reduzierte Einfachheit der zylindrischen Form in Verbindung mit der gebürsteten – und nicht wie gewohnt polierten – Stahloberfläche. Ungewöhnlich waren auch die eigens kreierten Kunststoffgriffe.

Die 1967 preisgekrönte Cylinda Kollektion schuf die Basis für den durchschlagenden Erfolg von Stelton auf dem internationalen Markt und ist seither wesentlicher Bestandteil des gesamten Angebots. Die zylindrische Form ist bis heute zeitlos modern geblieben – und hat denn auch zahlreiche Nachahmer gefunden.

Statement von Stelton by Paul Smith



Unverbindlich empfohlene Verkaufspreise:

Eiszange

Eiseimer, 1 l

Cocktail Shaker, 0.75 l

Barmixer m. Sieb und Barlöffel, 1 l

Kanne m. Eislippe, 2 l

Serviertablett, 33,5 cm

Gläseruntersetzer, 6 Stk.

CHF 59.00

CHF 378.00

CHF 348.00

CHF 398.00

CHF 298.00

CHF 349.00

CHF 169.00

Zum 50-jährigen Bestehen von Stelton im letzten Jahr war die Zeit reif, die Cylinda Line gebührend zu feiern. Als „Geschenk“ lud Stelton den führenden britischen Fashion Designer Paul Smith ein, der Cylinda Line seinen eigenen Look zu verpassen. Ein Experiment, aus dem eine wunderschöne Kollektion entstanden ist, in der die pure Einfachheit auf die Verspieltheit von Paul Smith's Farben trifft.

Es ist spürbar, dass Paul Smith schon lange vor der Begegnung ein begeisterter Fan der Cylinda Line war und diese mit Achtung und aller Wertschätzung vor dem Schöpfer Arne Jacobsen behandelte. Die Paul Smith Kollektion besteht aus der Schalen-Serie Dot, der Kannenserie AddColour sowie der Bargeschirr-Serie Statement. Während Dot und AddColour von den bunten Farben leben, ist Statement mit den handgeschriebenen Textapplikationen Ausdruck der persönlichen Philosophie Paul Smiths.

Das Sortiment ist im Fachhandel erhältlich. Infos zur nächstgelegenen Verkaufsstelle gibts unter info@vetrag.ch.

Hersteller: Stelton, www.stelton.com

Vertrieb: Vetrag AG, 8712 Stäfa, Tel. 0 44 928 25 00

2) Steltons Cylinda Line by Paul Smith
 KLASSIKER NEU INTERPRETIERT

Steltons Cylinda Line by Paul Smith

Designklassiker trifft Modeschöpfer



Dot von Stelton by Paul Smith



Unverbindlich empfohlene Verkaufspreise:

Schale klein, aqua pink, pink, violett, hellblau, blau, dunkelblau, sand, aqua, hellgrün	CHF 66.00
Schale medium, aqua pink, pink, violett, hellblau, blau, dunkelblau, sand, aqua, hellgrün	CHF 87.00
Schale gross, aqua pink, pink, violett, hellblau, blau, dunkelblau, sand, aqua, hellgrün	CHF 109.00
Schale m. Deckel klein, orange, aqua, violett, hellblau, blau, türkis, dunkelblau, hellgrün	CHF 66.00
Schale m. Deckel medium, violett, dunkelviolet, dunkelblau, hellblau, blau, braun, lila, gelb	CHF 87.00
Schale m. Deckel gross, aqua pink, dunkelviolet, aqua, smaragd, türkis, grau, hellblau, gelb	CHF 109.00

AddColour von Stelton by Paul Smith



Unverbindlich empfohlene Verkaufspreise:

Kaffeekanne, Griff hellblau, 1.5l	CHF 510.00
Kaffeekanne, Griff blau, 1.5l	CHF 510.00
Kaffeekanne, Griff violett, 1.5l	CHF 510.00
Kanne m. Eislippe, Griff pink, 2l	CHF 220.00
Kanne m. Eislippe, Griff rot, 2l	CHF 220.00
Kanne m. Eislippe, Griff violett, 2l	CHF 220.00
Kaffeezubereiter, Griff grün, 8 Tassen	CHF 310.00
Kaffeezubereiter, Griff violett, 8 Tassen	CHF 310.00
Kaffeezubereiter, Griff gelb, 8 Tassen	CHF 310.00
Teekanne, Griff gelb, 1.25l	CHF 510.00
Teekanne, Griff grün, 1.25l	CHF 510.00
Teekanne, Griff pink, 1.25l	CHF 510.00

3) Stelton by Paul Smith

KLASSIKER NEU INTERPRETIERT / NEUE ERGÄNZUNG

Stelton by Paul Smith

Kaffee stilecht zubereitet und serviert

Die Cylinda Line vom dänischen Kultlabel Stelton wurde letztes Jahr von Englands bekanntem Modedesigner Paul Smith neu interpretiert. Sie ist jetzt mit zwei Meisterwerken erweitert worden: einem Kaffeezubereiter mit passenden Bechern in einem spannenden Farb- und Materialmix.

Zum 50-jährigen Bestehen des dänischen Designlabels Stelton hat im Jahr 2010 der bekannte britische Modedesigner eine neue Kollektion mit drei sehr schönen Serien lanciert: Dot, AddColour und Statement. Sie führen die strengen Linien der Stelton-Formsprache mit überraschenden Eingriffen in eine neue Dimension; klassisches Design mit dem gewissen Etwas.

Jetzt hat Paul Smith ein weiteres Mal Meisterwerke für Stelton geschaffen: einen Kaffeezubereiter mit den passenden Bechern unter dem Namen Dot. Sie begeistern mit der raffinierten Mischung aus hochwertigen Materialien und coolen Farben. Der Kaffeezubereiter ist aus Kunststoff gefertigt und mit einem Griff aus Edelstahl ausgestattet, während die Becher aus edlem Porzellan gearbeitet und mit Kunststoff „gepolstert“ sind. Das verleiht ih-

nen nicht nur einen ganz besonderen Look, sondern fasst sich darüber hinaus sehr angenehm an.

Die drei Farben Schwarz, Lila und Braun lassen sich untereinander wunderbar mischen.

Der Inhalt des Kaffeezubereiters reicht für acht Becher feinsten Kaffees aus. Die beiden Neuheiten aus dem Haus Stelton sind ein Must-Have für alle Freunde schöner, zeitloser Dinge. Sie sind ab Oktober 2011 im Fachhandel erhältlich.

Infos zur nächstgelegenen Verkaufsstelle gibts unter info@vetrag.ch.

Hersteller: Stelton, www.stelton.com

Vertrieb: Vetrag AG, 8712 Stäfa, Tel. 0 44 928 25 00



Die neusten Meisterwerke aus der Kollektion Stelton by Paul Smith: Kaffeezubereiter und Becher Dot.

Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis:
Kaffeezubereiter aus Edelstahl und Kunststoff
Schwarz, Lila, Braun, Ø 10,5 cm, h 19 cm

CHF 77.50

Becher, 2er-Set aus Porzellan und Kunststoff
Ø 8 cm, h 10 cm

CHF 44.50

4) Preisgekrönte Messerserie NEU!

Preisgekrönte Messerserie

Ganz schön scharf in Schwarz und Weiss

Die neue Messerserie Pure Black mit dem Magnethalter Pure White ist so schön und funktionell, dass sie gleich mit drei der begehrtesten Designpreise ausgezeichnet worden ist.

Die Messerserie Pure Black mit dem Magnethalter Pure White ist der neue Star am Designhimmel und verzückt die Fachwelt sowie Liebhaber schöner Dinge für die Küche gleichsam. Drei Preise hat die vom dänischen Duo Sebastian Holmbäck/Ulrik Nordentoft kreierte Serie abgeräumt: Den accent on design award in New York für aussergewöhnliches Design, Kreativität und innovatives Produktdesign. Weiter den Formland design award für einzigartiges, funktionales Design. „Im Laufe der Jahre haben wir im Preiskomitee viele Messer gesehen, und es ist schon etwas Besonderes, mit einer Messerserie den Formland Designpreis zu gewinnen“ so die Jury zur Begründung. Gekrönt wurde der Preisseggen mit dem international begehrten red dot design award, sozusagen dem Oscar für Produktdesign.

Doch was macht die Messerserie so einzigartig? Auf den ersten Blick überzeugt das schöne Design in der für eine Messerserie ungewöhnlichen Farbe Schwarz. Weiter begeistert die hohe Funktionalität: Der Übergang vom Griff zur Klinge ist fließend, weil die Messer aus einem einzigen Stück Edelstahl hergestellt sind. Dank dem schlichten Design und der speziellen Oberflächenbehandlung sind die Messer besonders hygienisch und leicht zu reinigen. Zudem sorgt die matte Beschichtung für eine ausgezeichnete Handhabung.

Die Messer liegen perfekt in der Hand. Dank der schlichten, einfach zu montierenden Magnetleiste Pure White sind die Messer zudem jederzeit griffbereit. An einer weissen Wand wirkt der 42 cm lange Pure White leicht und schwebend. Gleichzeitig bringt die glatte Oberfläche die Skulpturform der mattschwarzen Messerserie Pure Black erst richtig zur Geltung. Der diskrete schwarzweisse Gesamlook wirkt unprätentiös und fügt sich wie selbstverständlich in jede Küche ein.

Die Messerserie Pure Black, bestehend aus einem grossen und einem kleinen Küchen- sowie einem Brotmesser ist aus hochwertigem Chromnickel-Edelstahl gefertigt. Der Magnethalter Pure White ist ebenso aus hochwertigem Edelstahl sowie aus Kunststoff hergestellt. Die preisgekrönte Messerserie, idealerweise in Kombination mit dem Magnethalter, ist ein Must-Have für Designfreunde und vor allem auch ein schönes Geschenk für alle, die zu Hause gerne kochen. Beides ist jetzt im Fachhandel erhältlich. Infos zur nächstgelegenen Verkaufsstelle gibts auch unter info@vetrag.ch.

Hersteller: Stelton, www.stelton.com

Vertrieb: Vetrag AG, 8712 Stäfa, Tel. 0 44 928 25 00



Scharf auf gutes Design: Messerserie Pure Black und Magnetleiste Pure White von Stelton.

Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis:

Küchenmesser Pure Black, gross, 34,3 cm

Küchenmesser Pure Black, klein, 23,7 cm

Brotmesser Pure Black, 37,4 cm

CHF 128.—

CHF 88.—

CHF 108.—

Magnetleiste Pure White, 42 cm

CHF 108.—

5) Under Cover Auflaufformen
NEU / SORTIMENTSERGÄNZUNG

Under Cover Auflaufformen

Stoff schützt Tisch und Hände

Die beliebte Schalen- und Schüsselseerie Under Cover mit dem schützenden Stoffmantel ist jetzt um eine Auflaufform in zwei Grössen erweitert worden: ideal zum Start der Herbst- und Wintergerichte wie Gratins oder Hackbraten.

Steltons beliebte Porzellanserie Under Cover im Design von Klaus Rath besteht aus Schalen in drei Grössen. Jetzt wird sie durch zwei ofenfeste Auflaufformen erweitert, die sich perfekt für Gratingerichte aller Art eignen, ideal zum Start der Herbst-/Wintersaison 2011/12. Auch Speisen wie Lasagne, Rindfleisch auf einem Gemüsebett usw. lassen sich darin nicht nur wunderbar schmoren, sondern vor allem auch schön und sicher servieren. Die Formen sind bis zu 250°C hitzebeständig, eignen sich für die Mikrowelle und können sogar ins Gefrierfach gelegt werden. Zum Servieren stellt man sie einfach in den Stoffmantel und direkt auf den Tisch. Ein zusätzlicher Untersetzer ist nicht weiter notwendig. Weder die Tischplatte noch Hände können so verbrannt werden.

Der bei 30 °C waschbare Stoffmantel passt übrigens ausgezeichnet zum Stelton Tischbag für Brot und Kartoffeln. Die beiden Auflaufformen können platzsparend aufeinandergestapelt werden. Es gibt sie jetzt im Fachhandel. Infos zur nächstgelegenen Verkaufsstelle unter info@vetrag.ch.

Hersteller: Stelton, www.stelton.com
Vertrieb: Vetrag AG, 8712 Stäfa, Tel. 0 44 928 25 00



Stelton Under Cover Auflaufformen im schützenden Stoffmantel.

Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis:
Auflaufform Under Cover

24 x 36 x 7,5 cm

20 x 30 x 6,5 cm

CHF 108.00

CHF 88.00

6) No more plastic Shopper
NEU!

No more plastic Shopper Einkäufe im Griff

Bei der neuen Shopper Serie „No more plastic“ vom dänischen Designlabel Stelton versteckt sich der Shopper im Griff.

Mit dem allerneuesten Shopper vom dänischen Designlabel schlägt man gleich zwei Fliegen mit einer Klappe. Zum einen versteckt sich der Beutel zusammengefaltet diskret im Tragegriff, sodass der Shopper jederzeit in der Handtasche klein und handlich griffbereit ist. Einfach den Beutel herausziehen und schon können die Einkäufe im Shopper nach Hause getragen werden. Zum anderen hilft der Shopper, den Wegwerftragtaschenverbrauch zu senken und damit den Plastikverbrauch zu reduzieren.

Der Griff vermeidet zudem, dass sich der Henkel in die Hände schneidet. Der Shopper sieht übrigens beim Einkauf erst noch cool aus und ist Ausdruck für ein zeitgemässes, umweltbewusstes Verhalten. Den neuen Shopper von Stelton gibt es jetzt im Fachhandel in drei verschiedenen Looks in den Farben Pink, Schwarz und Pistazie.

Infos zur nächstgelegenen Verkaufsstelle unter info@vetrag.ch.

Hersteller: Stelton, www.stelton.com

Vertrieb: Vetrag AG, 8712 Stäfa, Tel. 0 44 928 25 00



Der geniale Shopper mit dem Beutel im Tragegriff.

Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis:

Shopper „No more plastic“,

Pink, Schwarz, Pistazie

Kunststoff und Nylon, 41 x 48 cm

CHF 19.95

7) „My“ Wasserflasche
NEU IN SCHWARZ

„My“ Wasserflasche

Die coole Art, Wasser unterwegs zu trinken

Dass es eine stilvollere Art für den Wassergenuss unterwegs gibt, als das Herumtragen von PET-Flaschen, zeigt Stelton mit der „My“ Wasserflasche. Zugleich ist sie Ausdruck eines umweltfreundlichen Verhaltens.

Mit der „My“ Wasserflasche zeigt das dänische Designlabel Stelton, wie heute stilvoll und umweltschonend Wasser unterwegs getrunken werden kann. Einfach zu Hause das saubere Leitungswasser einfüllen (0,5 l), nach Lust und Laune eine Zitronen- oder Orangenscheibe begeben, Flasche verschliessen und sie mitnehmen. Die sehr formschöne, mit einem farbigen Bezug umhüllte, Kunststoffflasche verfügt über ein herausnehmbares Oberteil, das wie ein Ausgiesser gestaltet ist. Wer lieber wie aus einem Glas trinken will, schraubt einfach den Deckel ab und füllt diesen.

Dank dem dichten Verschluss kann die Flasche überallhin problemlos transportiert werden. Nichts läuft aus. Flasche, Oberteil und Deckel können nach Gebrauch einfach in der Spülmaschine gereinigt werden. Die Hülle ist bei 30 °C waschbar.

Mit „My“ trägt man aktiv zum Umweltschutz bei: Das Beschaffen von Mineralwasser in PET-Flaschen fällt weg. Dadurch können Rohstoffe und Energiekosten für die Produktion von PET-Flaschen eingespart werden. Zudem wird keine Energie für den Transport benötigt, wodurch weniger CO₂ entsteht. Da in der Schweiz das Leitungswasser überall ohne Bedenken getrunken werden kann, ist dies eine wertvolle Alternative zum Kauf von kleinen, im Verhältnis relativ teurem Mineralwasser in der PET-Flasche. Und, eben, „My“ sieht erst noch gut aus. „My“ ist im Fachhandel in den Farben Pistazie, Violett, Pink und jetzt ganz neu in Schwarz erhältlich. Infos zur nächstgelegenen Verkaufsstelle gibts auch unter info@vertrag.ch.

Hersteller: Stelton, www.stelton.com

Vertrieb: Vetrag AG, 8712 Stäfa, Tel. 0 44 928 25 00



Mit der „My“ Wasserflasche von Stelton Wasser schöner und umweltbewusst geniessen.

Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis:
„My“ Wasserflasche, 0,5 l, SAN-Kunststoff
Pistazie, Violett, Pink, Schwarz
H 20 cm, ø 7 cm

CHF 37.50

8) Embrace my time
NEU!

Embrace my time von Stelton

Für die verdiente Kaffeepause am Nachmittag

Mit dem neuen Set „Embrace my time“ der dänischen Kultmarke Stelton macht eine gemütliche Pause noch mehr Spass. Mit einem Griff sind Getränk und Gebäck im Nu zum Einkuscheln im Sessel oder auf dem Sofa griffbereit.

Was gibt es Schöneres, als sich am Nachmittag zwischendurch mit einer Tasse Tee oder Kaffee und einer kleinen Süssigkeit oder einem kleinen Sandwich zu verwöhnen? Doch wohin mit dem Gebäck? Das dänische Trendlabel Stelton hat jetzt die Antwort darauf: Embrace my time, ein Set bestehend aus einem Porzellanbecher mit einer grossen Untertasse in asymmetrischer Form, die auch als Teller dient. So kann man Getränk und Snack bequem mit einer Hand zum Tisch oder Sofa tragen und verbrennt sich nicht die Finger. Sogar der Teebeutel kann diskret auf die Untertasse gelegt werden. Ganze 4 dl Flüssigkeit können in den Becher gefüllt werden; kein Grund also, nach kurzer Zeit schon wieder aufstehen und nachfüllen zu müssen. Das Set aus Porzellan und Kunststoff ist jetzt im Fachhandel erhältlich. Infos zur nächstgelegenen Verkaufsstelle gibts auch unter info@vertrag.ch.

Hersteller: Stelton, www.stelton.com

Vertrieb: Vetrag AG, 8712 Stäfa, Tel. 0 44 928 25 00



Set „Embrace my time“ für die Kuschelpause nachmittags im Sessel oder auf dem Sofa.

Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis:

Becher und Untertasse im Set

Porzellan und Kunststoff

Becher einzeln

CHF 42.50

CHF 24.50

9) Milchkanne
NEU!

Milchkanne

So rein und schön wie frische Milch

Die dänische Designmarke Stelton hat jetzt passend zu den Isolierkannen und Kaffezubereitern der bekannten Cylinda-Line eine elegante Milchkanne geschaffen.

Die dänische Marke Stelton hat mit Designer Erik Magnussen viele internationale Designpreise gewonnen. Warum? Stets überzeugen der reduzierte Stil, die klaren Formen und die Funktionalität. Mit der neuen Milchkanne, die perfekt zu den Isolierkannen und Kaffezubereitern der bekannten Cylinda-Line passt, ist Erik Magnussen wieder ein wunderbarer Wurf gelungen. Das weisse Porzellan, die zugleich strengen und weichen Linien sowie der Kunststoffgriff bilden ein harmonisches Ganzes, so rein und appetitlich wie die Milch selbst. So ist die Kanne auf jedem Frühstückstisch ein angenehmer Hingucker, welcher Geschmack und Eleganz attestiert. Die Milchkanne mit einem Fassungsvermögen von 0,5 Liter ist übrigens sowohl mikrowellen- als auch spülmaschinenfest. Es gibt sie jetzt im Fachhandel. Infos zur nächstgelegenen Verkaufsstelle gibts auch unter info@vertrag.ch.

Hersteller: Stelton, www.stelton.com

Vertrieb: Vetrag AG, 8712 Stäfa, Tel. 0 44 928 25 00



Die neue Milchkanne von Stelton wirkt schlicht edel.

Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis:

Milchkanne by Erik Magnussen,

Porzellan und Kunststoff

0,5 l, ø 9,5 cm, h 11,5 cm

CHF 44.50

10) *Simply Glas*
NEU!

Simply Glas

Elegante Wassergläser im XL-Format

Mit den neuen Simply Wassergläsern des dänischen Design-labels Stelton ist es jetzt ein Kinderspiel, täglich ausreichend Flüssigkeit zu sich zu nehmen.

Mindestens 1,5 bis 2 Liter Wasser ist die Menge, die für einen gesunden Flüssigkeitshaushalt getrunken werden sollte. Doch wie schnell weiss man nicht mehr, wie viel man getrunken hat? Mit den neuen Wassergläsern *Simply Glas* des dänischen Trendlabels Stelton ist es nicht nur ein Kinderspiel, die Menge im Auge zu behalten. Das Design und die hellen Farbnuancen laden förmlich dazu ein, öfters zum Glas zu greifen. Der bekannter Designer Klaus Rath hat die Gläser mit dem Fassungsvermögen von 0,5 Liter eigens zur besseren Kontrolle der Genussmenge geschaffen. Drei bis vier Gläser pro Tag und schon hat man ausreichend Wasser getrunken.

Die minimalistische Formsprache passt übrigens zu Simplys 0,3 l-Glas und der hübschen Karaffe der gleichnamigen Serie. Das elegante, jedoch zugleich robuste Design ziert jeden Tisch. Die Gläser, übrigens spülmaschinenfest, sind jetzt in einer Geschenkbox zu jeweils 4 Stück in den Farben Türkis, Pink, Blau und Gelb im Fachhandel erhältlich.

Infos zur nächstgelegenen Verkaufsstelle gibts auch unter info@vertrag.ch.

Hersteller: Stelton, www.stelton.com

Vertrieb: Vetrag AG, 8712 Stäfa, Tel. 0 44 928 25 00



Die grossen Wassergläser *Simply Glas* von Stelton helfen, täglich ausreichend zu trinken.

Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis:
Simply Glas, Geschenkbox mit 4 Gläsern
in den Farben Türkis, Pink, Blau und Gelb

CHF 64.50

Stelton – seit über 50 Jahren Inbegriff für dänisches Design

Skandinavisches Design zeichnet sich seit den 60er-Jahren durch kühle, puristische Sachlichkeit, klare Formen und Farben sowie höchste Qualität aus. Eine der führenden Marken ist Stelton, bekannt geworden mit dem Kaffee- und dem Teeservice Cylinda aus Edelstahl. Es wurde in den 60ern vom Stararchitekten Arne Jacobsen kreiert und geniesst seither Kultstatus. Heute sind es stilprägende Kreative wie Modedesigner Paul Smith, welche die Marke Stelton zu stets neuen Erfolgen führen.

Von der Saucière zur Cylinda Line

Der Name Stelton ist eine Verbindung der Vornamen der beiden Freunde Niels Stellan Høm und Carton Madelaire. Sie taten sich vor rund 50 Jahren zusammen, um ein Unternehmen zu gründen und stiessen dabei auf die kleine Firma Danish Stainless in Fårevejle, mit der sie einen Vertrag abschlossen. Danish Stainless produzierte Haushaltswaren aus Edelstahl, die in den 60er-Jahren in Dänemark sehr modern waren. Stelton begann mit der Vermarktung einer Edelstahlsaucière, die sich in Dänemark und über die Grenzen hinaus ausgezeichnet verkaufte. In den USA wurden die Stelton Produkte zum Inbegriff dänischen Designs und vor allem in Luxuskaufhäusern und Designboutiquen vertrieben.

Mit Peter Holblad, Stiefsohn von Architekturlegende Arne Jacobsen, trat alsbald ein neuer Vertriebsleiter in das Unternehmen ein. Er vertrat die Vision, Stelton für den künftigen Erfolg mit einem neuen Design zu profilieren und es auf dem internationalen Markt zu positionieren. Was lag näher, als seinen Stiefvater zu überzeugen, für Stelton etwas Neues zu gestalten? Arne Jacobsen wollte zuerst nichts davon wissen und liess sich vom Vorhaben erst begeistern, als er erste Zeichnungen seines Stiefsohns sah – sie waren unbrauchbar ... So entwickelte Arne Jacobsen anschliessend ein Kaffee- und ein Teeservice, ausserdem Schalen, einen Eiseimer und eine Kanne für den Esstisch

und den Barbereich – alles aus Edelstahl. Stelton brachte die neuen Produkte drei Jahre später als Cylinda Line auf den Markt.

Einfachheit mit Preisen gekrönt

Die Serie erregte als grösste Neuerung innerhalb ihrer Sparte grosses Aufsehen. Die ungewöhnliche, reduzierte Einfachheit der zylindrischen Form und die eigens kreierten Kunststoffgriffe charakterisierten die Linie, die sich mit der gebürsteten Stahloberfläche zu den seinerzeit üblichen hochglanzpolierten Formen abhob. 1967 erhielt die Cylinda Line den ID-Preis, in Dänemark eine der höchsten Auszeichnungen. Stelton beschloss deshalb, die Linie mit neuen Produkten zu erweitern.

Cylinda Isolierkanne von Erik Magnussen sorgt für endgültigen Durchbruch

Die Cylinda Line wurde schon bald zum beliebten Designklassiker. So beschloss Stelton, die Linie mit neuen Produkten zu erweitern. Mit dem Tod von Arne Jacobsen im Jahr 1971 wurde dieses Projekt auf Eis gelegt und erst nach ein paar Jahren mit dem Eintritt von Erik Magnussen wieder in Angriff genommen.

Der junge Keramiker und Designer entwarf das Produkt, mit dem Stelton ein grosses Bedürfnis stillte und so der grosse finanzielle Durchbruch gelang: Der Vacuum Jug, eine Isolierkanne im Cylinda-Stil, heute die Stelton Kanne schlechthin. Ihren Erfolg verdankte die Isolierkanne einerseits dem Design, andererseits dem durch ihren beim Eingiessen selbst schliessenden und öffnenden Kippverschluss. 1977 wurde dem Vacuum Jug ebenfalls der dänische ID-Preis verliehen. Seither wurden mehr als 10 Millionen Stück verkauft.

*Medientext zur freien Veröffentlichung
Unternehmen Stelton, ausführliche Fassung*

Von Peter Holmblad und Erik Magnussen zu Michael Ring und Paul Smith

Die Stelton Isolierkanne bildete den Auftakt einer über 30 Jahre dauernden Erfolgsgeschichte zwischen Peter Holmblads Geschäftssinn und Erik Magnussens kreativer Schaffenskraft. Zwischen 1980 und 1990 produzierte das Duo zahlreiche Design-Höhepunkte, die von Generation zu Generation Gefallen fanden. Nachdem Peter Holmblad sich immer wieder erfolgreich den Herausforderungen des Marktes gestellt hatte, verkaufte er 2004 das Unternehmen an den heutigen Besitzer Michael Ring, der das Erbe zu einer weiteren Ära mit Innovationen führte. Er veränderte die Kollektion und gewann zeitgenössische Designer für neue Produktideen.

Stelton führte zusätzliche Produktlinien ein, um ein breiteres Kundensegment anzusprechen. Viele dieser Neulancierungen wurden mit internationalen Designpreisen ausgezeichnet. Nach wie vor findet sich die zylindrische Form in vielen der neuen Produkte wieder. Die aktuellen Kollektionen überzeugen jedoch auch mit anderen, weicheren Linien, sind jedoch immer als Stelton Produkte mit dem stets aktuell gebliebenen Stil der 60er-Jahre erkennbar.

Der Stelton Look bleibt als Klassiker modern und wird lediglich neu interpretiert. So denn auch pünktlich zum 50-jährigen Bestehen im Jahr 2010 mit der Cylinda Line by Paul Smith. Die drei Linien Dot, AddColour und Statement, die von Englands international berühmtem Modedesigner kreiert wurden, sorgten mit ihrer neuen Farbigkeit für einen weiteren Höhepunkt in der Geschichte von Stelton.

2011 lancierte das Unternehmen weitere Innovationen, die sowohl die Fachwelt als auch Designfreunde in aller Welt begeistern. Darunter die Messerserie Pure Black und Pure White, prämiert mit dem begehrten red dot design award und dem renommierten Formland Designpreis 2011.

Ganz neu auf dem Markt ist nun die Stelton-Marke RIG-TIG, eine Serie von Küchenhelfern, die Funktion und Design kompromisslos verbindet und zugleich unter Berücksichtigung eines optimalen Umgangs mit den Ressourcen produziert und verpackt wird.

Weitere Infos: www.stelton.com, info@vetrag.ch

Stelton – seit über 50 Jahren Inbegriff für dänisches Design

Skandinavisches Design zeichnet sich seit den 60er-Jahren durch kühle, puristische Sachlichkeit, klare Formen und Farben sowie höchste Qualität aus. Eine der führenden Marken ist Stelton, bekannt geworden mit dem Kaffee- und dem Teeservice Cylinda aus Edelstahl. Es wurde in den 60ern vom Stararchitekten Arne Jacobsen kreiert und geniesst seither Kultstatus. Heute sind es stilprägende Kreative wie Modedesigner Paul Smith, welche die Marke Stelton zu stets neuen Erfolgen führen.

Die Marke Stelton wurde vor rund 50 Jahren von Niels Stellan Høm und Carton Madelaire ins Leben gerufen. Mit der kleinen Firma Danish Stainless begannen sie Haushaltswaren aus Edelstahl herzustellen. Die funktionalen Formen und kühlen Materialien fanden bald international Anklang. Dank der Zusammenarbeit mit berühmten Designern wie Arne Jacobsen wurde Stelton unter seinem nächsten Besitzer Michael Holmblad schon bald zum Inbegriff für nordisches Design.

Die von Arne Jacobsen entworfene Cylinda-Line mit einem Kaffee- und Teeservice, Schalen und Kannen verhalf Stelton in den späten 60ern zum endgültigen Durchbruch. Die 1967 preisgekrönte Linie mit der einfachen Formen-, Farben- und Materialsprache wurde anschliessend nach dem Tod Arne Jacobsens von seinem Nachfolger Erik Magnussen weiterentwickelt. Star war und ist bis heute der so genannte Vacuum Jug, eine zylindrische, formschöne Isolierkanne mit einem sich schliessenden und öffnenden Kippverschluss. 1977 wurde dem Vacuum Jug der dänische ID-Preis verliehen. Seither wurden mehr als 10 Millionen Stück verkauft. Die Isolierkanne geniesst längst Kultstatus unter Designfans.

Im Jahr 2004 wurde Stelton vom heutigen Besitzer Michael Ring aufgekauft. Dank der Lancierung unzähliger neuer Produkte und Sortimentsergänzungen hat er die Marke definitiv in den Olymp designprägender und

funktionsorientierter Labels gehievt. Pünktlich zum 50jährigen Bestehen im Jahr 2010 brachte Stelton eine Neuinterpretation des Looks der Cylinda-Line von Star designer Paul Smith auf den Markt. Die Linien sorgten mit ihrer neuen Farbigkeit für einen weiteren Höhepunkt in der Geschichte von Stelton. 2011 lancierte das Unternehmen weitere Innovationen, die sowohl die Fachwelt als auch Designfreunde in aller Welt begeistern. Darunter die Messerserie Pure Black und Pure White, prämiert mit dem begehrten red dot design award und dem renommierten Formland Designpreis 2011. Ganz neu auf dem Markt ist nun die Stelton-Marke RIG-TIG, eine Serie von Küchenhelfern, die Funktion und Design kompromisslos verbindet und zugleich unter Berücksichtigung eines optimalen Umgangs mit den Ressourcen produziert und verpackt wird.

Weitere Infos: www.stelton.com, info@vetrag.ch

Stelton – seit über 50 Jahren Inbegriff für dänisches Design

Preise und Auszeichnungen

red dot design award und Formland Designpreis 2011: Messerserie Pure Black und Pure White / Design: Sebastian Holmbäck und Ulrik Nordentoft

Best Product Collection 2010 Accent Design - Paul Smith for Stelton / Design: Arne Jacobsen / Paul Smith

Design Plus Award 2010 - Shopnic / Design: Klaus Rath

Design Plus Award 2010 - Simply Isolierkanne / Design: Klaus Rath

Design Plus Award 2010 - Simply espresso / Design: Nielsen Innovation

Design Plus Award 2010 - Ice away / Design: Klaus Rath

red dot: best of the best 2009 - Shopnic / Design: Klaus Rath

red dot design award 2009 - Potter / Design: Jehs & Laub

red dot design award 2009 - To Go / Design: Designit

iF design award 2009 - Check-in Bag / Design: Designit

red dot design award 2008 - Visby / Design: Kim Buch

red dot design award 2008 - Bønne / Design: Flemming Bo Hansen

Den danske designpris, klassikerprisen 2007 - Isolierkanne / Erik Magnussen

Design Plus Award 2007 - Brottasche/Tischbag / Klaus Rath

iF design award 2007 - 21st / Design: Designit

red dot design award 2007 - 21st / Design: Designit

Observeur du Design 2006 - i:cons / Design: Designit

iF design award 2006 - Rebel / Design: Johan Verde

iF design award 2006 - Pingo / Design: John Sebastian

red dot design award 2005 - i:cons / Design: Designit

Formlandprisen 2005 - Distinction / Design: Bente Hansen

red dot design award 2005 - Minibrüher / Design: Frederik Gundelach

Formlandprisen 1998 - Parkscheibe / Design: Torben Rasmussen

iF design award 1992 - Isolierkanne / Design: Erik Magnussen

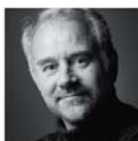
ID-prisen 1987 - Salatschüssel / Design: Erik Magnussen

ID-prisen 1977 - Isolierkanne / Design: Erik Magnussen

ID-prisen 1967 - Cylinda-Line / Design: Arne Jacobsen



Arne Jacobsen



Erik Magnussen



Klaus Rath



Paul Smith



Nielsen Innovation



Jehs & Laub



Johan Verde



Torben Rasmussen



Designit